

Aruba Esso News

VOL. 17, No. 14

PUBLISHED BY LAGO OIL & TRANSPORT CO., LTD.

July 14, 1956

Mario Croes y Arturo Thijzen Ta Ganadornan di Beca pa 1956

Mario Croes y Arturo Thijzen a worde anunciá como ganadornan di e becanan pa 1956 na graduacion di Lago Vocational School Juli 6. Bao condicionnan di beca nan lo pasa un anja na Allentown (Pa.) High School y keda cerca Sr. y Sra. Frank Forgan.

Nos ta Orguyoso di nan

Pa e otro 76 den e klas e ceremonianan a marca cabamento di nan dianan di school, y principio di un vida nobo. Den e pasado cuatro anja e klas, segun palabranan di Industrial Relations Manager J. V. Friel, "a gana e honor cu nos ta duna nan awe boni y nan mercede elogio pa nan bon trabao. Nos ta orguyoso di nan.

E descurso di graduacion a worde presentá pa Gerente General F. E. Griffin. El a conta esnan presente cu e klas aki ta trece te mas of menos 1100 e cantidad di hobennan cu a gradua for di LVS. Mas cu 800 ta traha cu Lago ainda.

Boso mester yuda boso mes

"Educacion ta un proceso di henter hende su vida," Sr. Griffin a bisa. "E curso cu boso a caba di completa ta solamente un fundeshi basico ariba boso mester traha den futuro. E responsabilidad pa boso futuro educacion ta keda ariba boso; e entrenamiento cu boso lo recibí na trabao lo yuda, pero boso tambe mester yuda boso mes. No ta bastante pa sinja net loke boso por pasa cu ne; e futuro ta pertenece na e hombernan cu ta sigui sinja."

Anto Sr. Griffin a menciona Arubaanse Technische School, varios cursonan di correspondencia y Lago su Plan di Reembolso pa Educacion como un medio di mas mehoracion. E mehoracion aki ta esencial pa futuro, el a bisa, pa motibo awor época electronico y atomico ta cu nos. "Entrenamiento científico ta necesario pa e hombernan cu lo compone nos compania y otronan den anjanan cu ta bini. Pesey acepta e desafio cu mundo ta ofrece; tuma tur oportunidad pa mehora bo educacion, y haci bo posible den tur encargonan. Exito lo recompensa boso esfuertonan.

Un palabra di elogio a bai pa e klas di 1942 di cual siete miembro tabata presente pa acepta e aplauso di e publico. Superintendente General F. W. Switzer a muntra ariba e hecho cu 19 miembro di e klas ta

cu Lago. Mario Franken a actua como vocero di e grupo, y a ofrece palabranan di conseho y animacion na e graduantenan. "Mi ta spera cu boso ta homber, no studiantenan, haci boso posible; no sea satisfecho cu menos. No kere cu boso dianan di sinja a pasa," el a bisa, mescos cu Sr. Griffin; "Exito ta warda e homber cu ta despuesto pa sinja."

E berdadero punto culminante di e ceremonianan tabata entregamento di diploma. W. H. Meskill, director di e school, a asisti C. F. Smith, superintendente di departamentonan di servicio y staff, den e presentacion. Pa cada graduante Sr. Smith tabatin algun palabra di felicitacion.

Despues Vice Presidente Ehecutivo O. S. Mingus a anuncia na e publico e nombrenan di e dos graduantenan cu a gana beca, y a yama nan adilanti pa felicitacion y sacamento di portret. Sr. Mingus a anuncia tambe cu dos ganador anterior, Hendrik Bareno y Marciano Angela, lo drenta Cornell University na September cu beca di estudio.

Dos graduante a habri y cerra e programa. Pedro de Cuba a duna bienvenida na e bishitantenan na principio di e ceremonianan, y a papia di e orguyo di e klas na ocasion di graduacion for di LVS; y Pedro Tromp a cerra e programa. El a papia tocante e sentimento di tristeza cu e graduantenan tin awor cu nan ta bai laga school. Pero na mes tempo, el a bisa, nan ta bai cu un sentimento di confianza den futuro y den nan mes.

O. Mingus Named New President After J. J. Horigan Retirement

Career of 36 Years Closes With Last 14 in Aruba

Concluding a 36-year career with Standard Oil Company (N.J.), the last 14 years of which were with Lago Oil & Transport Co., Ltd. at Aruba, J. J. Horigan, Lago's president, will retire August 1. Executive Vice President O. S. Mingus has been named to succeed Mr. Horigan as president.

Mr. Horigan's company service began with an affiliated company at Tampico, Mexico November 5, 1920. The following year he was transferred to the Standard Oil Development Company at Bayway, New Jersey, where he remained until May, 1928. He then moved to the Standard Oil Company of Cuba. After eight years in Cuba he was transferred in May, 1936 to Cia. Nativa de Petroleos S. A. at Buenos Aires, Argentina. He was transferred to Lago at Aruba December 1, 1942 as assistant general manager. He was named general manager in August, 1946, and became president in September, 1947.

All of Mr. Mingus's company service has been in Aruba, starting in 1930 when he became an assistant process foreman on the Pressure Stills. In succeeding years he progressed through positions of assistant general foreman, general foreman, and division superintendent, and in 1945 became process superintendent. In 1946 he was named assistant general manager, and in 1950 became vice president and general manager. Earlier this year he was made executive vice president.

Other organization changes following the present move will be announced in the near future.



J. J. Horigan



O. S. Mingus

Mingus ta Presidente Nobo Despues di Retiro di Horigan

Terminando un carrera di 36 anja cu Standard Oil Company (di New Jersey), di cual e ultimo 14 anjanan el tabata na Lago Oil & Transport Co., Ltd. na Aruba, Sr. J. J. Horigan, Presidente di Lago, lo bai cu penshon 1 di Augustus. Vice Presidente Ehecutivo O. S. Mingus a worde nombra pa sigui Sr. Horigan como presidente.

Sr. Horigan su servicio a cuminsa cu un compania afiliado na Tampico, Mexico, dia 5 di November 1920. E siguiente anja, el a worde transferi pa Standard Oil Development Company na Bayway, New Jersey, unda el a keda te Mei 1928. Despues el a bai pa Standard Oil di Cuba. Despues di ocho anja na Cuba, el a worde transferi na Mei 1936 pa Compania Nativa de Petroleos S. A. na Buenos Aires, Argentina, December 1, 1942 el a worde transferi pa Lago na Aruba como asistente gerente general. El a worde nombra gerente general na Augustus 1946 y a bira Presidente na September 1947.

Tur e servicio di compania di Sr. Mingus tabata na Aruba, unda el a cuminsa traha na 1930 tempo cu el a bira un "assistant process foreman" den "Assurance Stills. Den siguiente anjanan, el a progresa den e posicionnan di "assistant general foreman", "general foreman", y superintendente di division, y na 1945 el a bira superintendente di process. Na 1946 el a worde nombra asistente gerente general y na 1950 el a bira vice-presidente y gerente general. Na principio di e anja aki el a worde haci vice-presidente ehecutivo.

Bargaining Near as LEC and Management Study Proposals

A series of joint meetings of Lago Employee Council members and management representatives was held July 2, 3 and 4 for explanation and understanding of items proposed for the Working Agreement, and in the meantime the items have been under study in preparation for bargaining sessions.

These moves grew out of the Council's informing the company April 28 that it wished the present Working Agreement terminated, with the expiration date extended from May 31 to August 31. The company was agreeable to this extension.

Proposals Exchanged

On June 27 the LEC presented a list of proposed changes and additions to the Agreement, and management also gave the Council a list of items for discussion in negotiating the new contract.

It was expected that bargaining sessions would begin late this week. Management representatives will be F. W. Switzer, C. F. Smith, G. Ernesti and H. V. Locker; alternates will be H. Chippendale, D. P. Barnes and G. L. MacNutt. Up to July 11 the LEC had not yet named its bargaining team.

Crowds Greet Allentown Returnees



SURROUNDED by happy family members and friends, Roberto Rodriguez (above) and Juan Noguera (below) returned June 24 from their all-expense scholarship year at Allentown, Pa. With them were their USA foster parents. (See pages 4-5)

RONDONA door di familia y amigonan contento, Roberto Rodriguez (ariba) y Juan Noguera (abajo) a regresa Juni 24 for di nan anja di estudio cu tur gasto pagá na Allentown, Penn. Hunto cu nan tabata Sr. y Sra. Forgan (mira pagina 4-5).



Forgans Find Friends Plentiful in Aruba

Mr. and Mrs. Frank Forgan, who have been "Mom and Dad" the last four years to eight Lago Vocational School graduates during their scholarship year at Allentown, arrived in Aruba June 24 for a three weeks visit as guests of the company. Greeted at the airport by several hundred of the family members and friends of the eight young men who have lived with them, they started a full schedule of family visits and of sightseeing tours that took them from Malmok to Curacao.

One of the high points of their visit was attendance at the LVS graduation July 6, where they saw their next two "sons", Mario Croes and Arturo Thijzen, named as scholarship winners for the 1956-1957 term.

Of all their wealth of impressions of Aruba, the Forgans gave as outstanding in their minds the courtesies and extreme friendliness they encountered everywhere they went.

ARUBA ESSO NEWS

PUBLISHED EVERY OTHER SATURDAY AT ARUBA, NETHERLANDS WEST INDIES, BY LAGO OIL & TRANSPORT CO., LTD. Printed by the Aruba Drukkerij N.V., N.W.I.

Former Lago Employee Wins Scholarship

Despite the handicap of being without sight, Joseph A. Brown, former Lago police officer, continues to make gainful strides ahead. A recent issue of the Nevis Weekly Recorder carried a front page story announcing Mr. Brown's most recent accomplishment. After he left Aruba and returned to his native Nevis, he undertook a course in Braille reading.

He attacked the course with the same enthusiasm that gained him recognition and friends while at Lago. His efforts were rewarded with a scholarship at the blind institute in Jamaica.

Mr. Brown came to Aruba from Nevis in 1929. He started life here as a tailor in San Nicolas. In 1936 he joined the Lago Police Department where he worked until Sept. 6, 1951. He left here at the age of 43 completely blind. During the final days of his Lago employ, and during those days his sight became less and less, his many friends of the LPD and throughout Lago helped him. They called for him in the morning and evening to walk with him to and from work; they helped him cook, since his wife and five children were living in Nevis. With the assistance of his friends and the tremendous confidence and courage within the man, he quickly learned to adjust himself to a world without light.

Anterior Empleado Di Lago a Gana Beca di Estudio

No obstante e strobacion cu el no tin vista, Joseph A. Brown, anterior miembro di Lago Pohee, ta sigui progresa. Un edicion reciente di Nevis Weekly Recorder tabata contene un storia ariba promer pagina tocante e aconplimento mas reciente di Sr. Brown. Despues cu el a laga Aruba y a regresa su isla nativo di Nevis, el a tuma un curso den lezamento segun e sistema braille pa ciegonan.

El a tira su mes ariba e curso cu e mes entusiasmo cu a ganele tanto aprecio y amigonan mientras el tabata na Lago. Su esfuerzonan a worde recompensá cu un beca di estudio na instituto pa ciegonan na Jamaica.

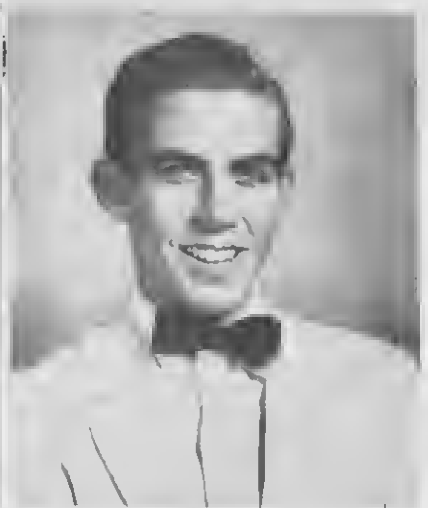
Sr. Brown a bini Aruba for di Nevis na 1929. El a cuminsa como un sastre na San Nicolas. Na 1936 el a bin traha den Lago Police Department unda el a traha te Sept. 6, 1951. Na edad di 43 el a bai for di aki completamente ciego. Durante su dianan final di empleo na Lago y durante e dianan cu su vista tabata bai mas y mas atras, su hopi amigonan den LPD y den henter Lago a yudele. Nan tabata pasa buskele mainta y atardi pa acompanjele hiba y trece for di trabao; nan tabata juda e cushina como su esposa y cinco yiu tabata biba na Nevis. Cu ayudo di su amigonan y e tremende confianza y curashi cu el ta posee, pronto el a sinja ahusta su mes na un mundo sin luz.



Hendrik Barena



Marciano Angela



Robert Burkard

Will Study at Cornell and MIT

Five Teagle Foundation scholarships for study at U.S. universities were awarded here last month, including two for employees who are graduates of the Lago Vocational School and have had one-year scholarships to Allentown, and three for June graduates of Lago High School. The employees are Marciano Angela and Hendrik Barena, and the Lago High graduates are Priscilla Mathiasen, Sharon Pace and Robert Burkard. The Burkard scholarship is for Massachusetts Institute of Technology and the other four are for Cornell University.

Marciano Angela of Mechanical-Instrument is a 1953 LVS graduate and was an Allentown student the following term. While at the Vocational School he was a member of the Student Council, and at Allentown he was associated with the Student Council, the Red Cross Committee and the Science Club. At Cornell's engineering school he expects to major in electrical engineering during a five-year course.

Hendrik Barena was a 1954 graduate of LVS with the following year at Allentown, and has since been in Technical Service EIG. At school here he was a member of the Student Council and Safety Committee, and during his scholarship year at Allentown was an active member of the Science Club. At Cornell he will major in metallurgical engineering.

Priscilla Mathiasen took the four-year service award at Lago High, and was president of her Junior Class and secretary of her Senior Class. She served on the Library Council and the Canteen Council, worked on the school's weekly and on the annual and was a cheerleader. For the last three years she has also been a Sunday School teacher. She will take a general arts course at Cornell, majoring in social work.

Sharon Pace was Valedictorian of the Class of 1956 and received special awards in English and for library and school paper work. She was vice president of her Senior Class, served on the Library Council and as a Canteen representative, and was feature editor of the Pan-O-Ram and assistant literary editor of the '55 school annual. She will take a general arts course at Cornell.

Robert Burkard was president of the Student Council his last year and won a varsity athletic letter. He was active in all sports, was a member of the Photography Club, and outside of school was vice president of the Newman Club, a Sea Explorer, and a "ham" radio operator. At MIT he will major in electrical engineering.

The Teagle Foundation, which granted these scholarships, was founded a number of years ago by Walter C. Teagle, now retired, who for many years of his long company career served at various times as president and as chairman of the Board of Directors of Standard Oil Co. (N.J.). Eligible for consideration are employees or their family



Sharon Pace



Priscilla Mathiasen

Cinco Beca "Teagle" Otorga pa Estudionan na Cornell y MIT

Cinco beca di estudio di Teagle Foundation pa estudionan na Universidadnan di Estados Unidos a worde duná aki luna pasá, incluyendo dos pa empleadonan cu ta graduante di Lago Vocational School y cu tabatin un beca di un anja na Allentown, y tres pa graduantenan di Juni di Lago High School. E empleadonan ta Marciano Angela y Hendrik Barena, y e graduantenan di Lago High School ta Priscilla Mathiasen, Sharon Pace y Robert Burkard. E beca di Burkard ta pa Massachusetts Institute of Technology y e otro cuatro ta pa Cornell University.

Marciano Angela di Mechanical-Instrument ta un graduante di 1953 di LVS y un estudiante di Allentown e siguiente anja. Mientras na Vocational School el tabata miembro di Student Council, y na Allentown el tabata asociá cu Student Council tambe, Red Cross Committee, y Science Club. Na school di ingenieria di Cornell el ta spera di sigui como principal ramo ingenieria electrico den un curso di cinco anja.

Hendrik Barena tabata un graduante di 1954 di LVS cu e siguiente anja na Allentown, y desde e tempo tabata den Technical Service - EIG. Na school aki el tabata miembro di Student Council y Safety Committee, y durante su tempo di estudio na Allentown el tabata un miembro activo di Science Club. Na Cornell el lo studia ingenieria di metal.

Priscilla Mathiasen a gana e premio pa servicio na Lago High School, y tabata presidente di su promer klas y secretario di su ultimo. El a traha ariba Library Council y Canteen Council, ariba e semanario di e school y ariba e informe anual y tabata duna les Diadomingo. El lo tuma un curso den arte general na Cornell, cu ramo principal trabao social.

Sharon Pace tabata "valedictorian" di e klas di 1956 y a recibí premionan special den Ingles y pa

(Continúa na pagina 6)

members in any of the company's operations. While the funds are provided by the Foundation, actual selection of candidates from among those applying is made by the administrations of the three participating universities, Cornell, MIT and the Harvard School of Business Administration.

Manda Aden Safety Slips cu CYI

Pa haya tuma accion tocante condicionnan peligroso cu ta worde yamá na atencion di compania door di un CYI, Coin Your Ideas Committee ta sugeri pa empleadonan manda tambe safety slips aden na Safety Division. E sugerencia di e comité ta worde haecí pa motibo cu ta practico di Lago pa actua sin tardanza den eliminacion di condicionnan peligroso. Un safety slip ta worde procesá mucho mas liher cu un CYI. Pesey, no warda. Manda aden e CYI y despues e safety slip. E comité ta muntra tambe cu na ningun momento un CYI lo worde perjudicá door di un safety slip tan tempo cu tur dos ta carga e mes firma

Jersey Names Human Relations Committee Head

In its continued effort to know more about human relations the Standard Oil Co. (N.J.) has appointed a full-time chairman to head up its Advisory Committee on Human Relations. The man appointed last month was Harold G. Mangelsdorf, a member of the board of directors of the Esso Standard Oil Company.

According to a company press release, the action was motivated by the increasing study and knowledge of human relations and the growing importance of such studies to industrial organizations.

The Advisory Committee on Human Relations was established in 1943 with members of the Jersey board serving as chairman and vice-chairman.

The committee will now have a full-time chairman for the first time, with two directors remaining as contacts with the board.



ON HIS last day of work Sept. 6, 1951 Lago Patrolman Joseph A. Brown was presented his annuitant's badge by Lago Police Chief Gilbert B. Brook. The following day he returned to his home in Nevis.

ARIBA su ultimo dia di trabao Sept. 6, 1951, Lago Patrolman Joseph A. Brown a worde presentá su ficha di anuitante door di Lago Police Chief Gilbert B. Brook. E siguiente dia el a bolbe pa sa cas na Nevis.

NEW ARRIVALS

- June 18**
CALDER, Fitz G. - Yard; A daughter, Betty Corina
MADURO, Modesto - Paint; A son, Efram Smarco
KOOLMAN, Estanislao - Garage & Trans.; A daughter, Maria Gladies
FIGAROA, Culmero - Boiler; A son
HART, John R. - Dining Hall; A son, Michael John
- 19 June**
WATHEY, John W. - Mason; A son, Ippolit Wilfrid
MADURO, Maximo - Boiler; A son, Mariano Jacobo
- June 20**
FLEMING, Pedro - Cracking; A son, Rolando Silverio
RIGOT, Godlieb A. - C&LE; A daughter
LOJE-A-TIAM, Joseph L. - Lab 1; A daughter
- June 22**
FELICIANO, Raymundo - Storehouse; A son
KOOLMAN, Guillermo P. - C&LE; A daughter
COOPER, Ramon - Esso Dining Hall; A daughter, Starla Patricia
CROES, Edwin R. - C&LE; A son, Ronald Robertico
- June 23**
ALBERTSZ, Rosinda - Medical; A daughter, Lucisila Maria
SOLOGNIER, Ludovico - Mech. Storehouse; A son, Rolando

- June 24**
BLOWNE, Cynthia A. - Medical; A son, Claude Evered
ALVAREZ, Emilio - Lago Police; A daughter, Maricella
DAMIAN, Rosendo - Mason; A son, Harold Patricio
- June 25**
DE CUBA, Victor - Col. Maint; A son, Enriquez Rudolf
- June 26**
HENRY, Anthony - Rec. & Ship.; A son, Carlton George
KOOLMAN, Jose H. - Electrical; A son, Fernando
- June 28**
PETROCIOU, Basilio - TSD Lab 1; A daughter, Irenia
BISLIP, Hilario - Accounting; A daughter, Donna Lynn
- June 29**
WILSON, Charles - Rec. & Ship.; A daughter, Jean Gloria
- June 30**
KROZENDIK, Eufenio - T/D Lab 1, A son, Ruben Ermito
STAMPER, Gerardo D. - Utilities; A son, Raul Ostiano
RIBBERSTAP, Francisca M. - Mech. Yard; A daughter, Glenda Esmaralda
- July 2**
KOCK, Francisco - Executive; A son, Robert Francis
GEEBMAN, Cipriano - Garage; A daughter
GFERMAN, Ignacio - Mech. Pipe; A daughter, Maria Elizabeth
MADURO, Luis - Mech. Boiler; A son, Isaac Luis



GOVERNOR PETERS presents a royal decoration July 4, 1950. GOVERNADOR PETERS ta presenta un decoracion real Juli 4, 1950.



HE LOADS UP a plate at an employee representatives barbecue. EL TA YENA un tayo na un barbecue pa representantenan di empleadonan.



WITH Mrs. Horigan and Lt. Gov. Kwartz he attends a Legion Memorial Day service. CU Sra. Horigan y Gezaghebber Kwartz el ta atende un servicio en conmemoracion di victimanan di guerranan mundial.



HE TAKES the rostrum at a Government Christmas Party. EL TA TUMA palabra na un fiesta di Pascu di Gobierno.

Highlights of a Distinguished Career
President J. J. Horigan

At Lago Dec. 1, 1942 to July 26, 1956

Puntonan Saliente di un Carera Distinguido

Presidente J. J. Horigan

Na Lago Dec. 1, 1942 te Juli 28, 1956

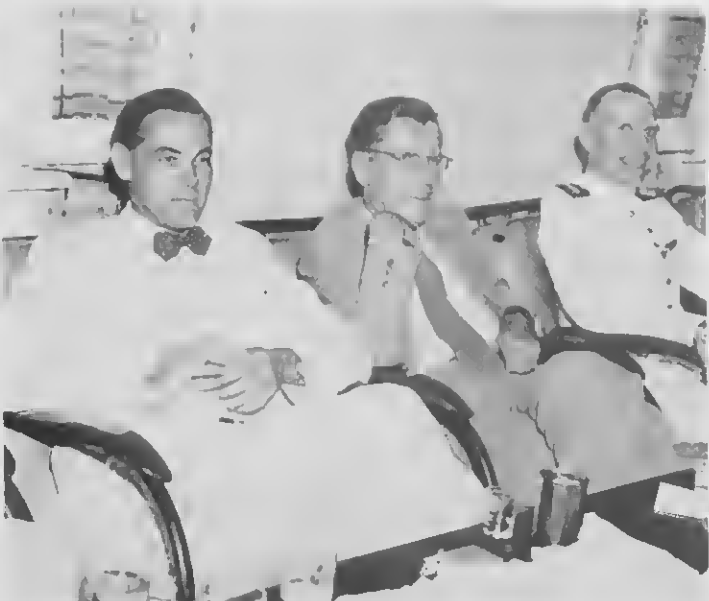
HE SITS IN (third from left) as assistant general manager in a management committee in 1944; others in the group include Messrs. Howard, Harrison, Campbell, Abadie, Carrell, Brown, Teagle, Miller, Switzer and Lykins. EL TA SINTA (di tres banda robes) como assistant general manager den un comision di directiva na 1944; otronan den e grupo ta Srs. Howard, Harrison, Campbell, Abadie, Carrell, Brown, Teagle, Miller, Switzer y Lykins.



HE SHOWS H. M. Queen Juliana the refinery during the royal visit in October, 1955. EL TA MUNSTRA Su Mabestad Reina Juliana e refinaria durante e bisbita real na October 1955.



HE JOINS employee, government and management representatives in inaugurating the Lago Sport Park lights April 29, 1953. HUNTO cu representantenan di empleadonan, gobierno y directiva na inauguracion di e luznan di Lago Sport Park April 29, 1953.



WITH Lt. Gov. Kwartz and Capt. Dourlein he watches the show at a Christmas Party for government employees. CU Gezaghebber Kwartz y Capt. Dourlein el ta mira e programa na un fiesta pa empleadonan di gobierno.



HE GREETS CPIM players after an inter-island football match. EL TA SALUDA hungadornan di CPIM despues di un torneo interinsular di futbol.



HE PRESENTS the first 30-year award for all-Aruba service to B. E. Croes. EL TA PRESENTA e promer boton di treinta anja pa servicio tur den Aruba na B. E. Croes.

Letter to an annuitant gone from Aruba

Dear Joe:

This is just a short note to tell you of some visitors here the last three weeks of the name of Forgan -- Mr. and Mrs. Frank Forgan of Allentown, Pennsylvania. For the past four years they have been the foster parents of the Lago Vocational School boys spending a scholarship year of Allentown High School in the States. After four years of hearing about Aruba they finally come to see it, and I doubt if any visitor ever saw it better. The Training Division and some of the LVS boys that have lived with them really showed them the high spots.

We took a bunch of pictures while they were here, and we send them along with this letter to remind you that Aruba is still here and to recall to you some of the scenes you are familiar with. Of course if you have any friends who might become tourists, it would be nice if you showed them the pictures too.

Must close now; everybody here very busy, hope you are the same.

Regards,
AEN

Carta na un pensionista cu a bai for di Aruba

Estimado Joe:

Esaki ta solamente un carta cortico pa conta bo tocante algun bishitante aki durante ultimo dos siman cu yama Forgan -- Sr. y Sra. Frank Forgan di Allentown, Pennsylvania. Pa ultimo cuatro anja nan tabata pernodornan pa e hobenan di Lago Vocational School cu ta pasa un anja baa beca di estudio na Allentown High School den Estados Unidos. Despues di tende tocante Aruba cuatro anja largo, por ultimo nan a bin mir'e, y mi ta dudo si un bishitante a yega di mir'e mihor. Training Division y algun di e hobenan cu a yega di keda cerca nan berdaderamente a muntra nan lo mehor cu Aruba tin di ofrese.

Nos a saca hopi portret mientras nan tabata aki, y nos ta manda nan hunto cu e carta aki pa corda bo cu Aruba ainda ta aki y pa recorda bo di algun di e situacion cu bo conoce asina bon. Naturalmente si bo tin omigonan cu kier bira turista, lo ta bunita si bo muntra nan e portretnan.

Avor mi mester stop; tur hende aki ta ocupa, mi ta spera cu bo tambe lo ta.

Saludos,
AEN



"Makes a visitor feel small."
"Haci un bishitante sinti chikito."



Mr. and Mrs. Frank Forgan, foster parents of the company's Allentown scholarship winners, got their first look at Aruba returning with Juan Noguera and Roberto Rodriguez after the boys' year in the USA.

Sr. y Sra. Frank Forgan, percurador pa e ganadornan di beca di estudio na Allentown, ta mira Aruba pa di promer vez ora nan a bini cu Juan Noguera y Roberto Rodriguez despues cu e muchanan a pasa un anja den Estados Unidos.



The Forgans had their second airplane ride (the flight to Aruba was their first) with B. Teagle in an Aruba Flying Club plane. Familia Forgan a tuma nan segunda viaje di aeroplano (e vuelo pa Aruba tabata di promer) cu B. Teagle den un aeroplano di Aruba Flying Club.

Touring LVS classrooms they met the instructors (Carlos de Cuba in this case.)

Bishitando klasnan di LVS nan a topa e instructornan (Carlos de Cuba den e caso aki).



Like most tourists they were fascinated by the fruit schooners.

Manera majoria turista nan tabata fasciná door di e barconan di fruta.



They strolled the country roads...
...and the streets of Oranjestad.

Nan a keiru ariba e caminanan den campo...
...y den cayanan di Oranjestad.





They visited Father Grove at Brazil.
Nan a bishita Pastoor Grove na Brazil.



Mrs. Forgan showed the usual interest in tourist wares.
Sra. Forgan a munstra interes di costumber di turista.



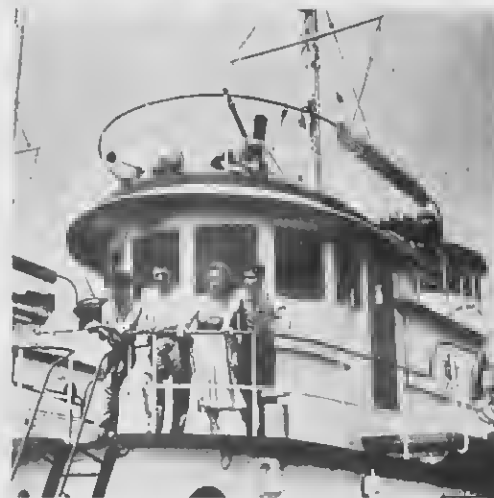
They were interested in the machines at the Main Shops.
Nan tabata interesá den mashinan grandi den Shopnan.



This was strictly woman-talk, with Roberto Rodriguez interpreting as required.
Esaki tabata estrictamente combersacion di muher, cu Roberto Rodriguez actuando como tolk segun necesario.



They stopped beside the harbor...
...before taking a ride on the tug.



Nan a para canto di haaf...
...promer cu nan a haci un paseo den remolcador.



"Just like the Pennsylvania Turnpike -- but with palm trees."
"Mescos cu Pennsylvania Turnpike -- pero cu palo di coco."

"Allentown was never like this."
"Allentown nunca tabata asina."

A divi-divi tree framed Hooiberg for them.
Un watapana ta traha un frame pa Hooiberg.



Croes, Thijzen Win Scholarships As 78 Receive LVS Diplomas

Mario Croes and Arturo Thijzen were announced as the winners of the 1956 Scholarships at the graduation of the Lago Vocational School July 6. Under the scholarship terms they will spend a year of study in Allentown (Pa.) High School and live with Mr. and Mrs. Frank Forgan.

For the other 76 in the class the ceremonies marked the close of their school days, and the opening of a new life. In the past four years, the class had, in the words of Industrial Relations Manager J. V. Friel, "earned the honor we are paying them tonight. They have graduated with flying colors and deserve a 'well done'. We are proud of them." Mr. Friel then repeated his remarks in Papiamentu.

The graduation address was delivered by General Manager F. E. Griffin. He told the audience that this class brought to approximately 1100 the number of young men graduated from LVS. Over 800 are still with Lago, and all of them are doing well.

"Education is life long process," Mr. Griffin said. "The course you have just finished is only a basic foundation on which you must build in the future. The responsibility for your future education rests on you; the on-job training you will receive will help, but you must help yourself too. It's not enough to learn just to get by; the future belongs to the men who continue to learn."

Mr. Griffin then mentioned Aruba Technical School, various correspondence courses and Lago's Educational Refund Plan as means of further betterment. This betterment was essential for the future, he said, because the atomic and electronic era is with us now. "Science training is necessary for the men who will make up our company and others in the years to come. So accept the challenge that the world offers; take every opportunity to improve your education, and do

Three Named to Higher Positions

Promotions were announced last month for men in Accounting, Technical Service and Executive-Marketing. Those involved were J. R. Sills, B. R. Frazier, and G. B. Francis, all promoted effective July 1.

Mr. Sills, who started with the company in July, 1948 and joined the Accounting Dept. here in December, 1948, was made accountant A - administrative assistant. Starting as a junior accountant, he had made a series of progression moves up to the present promotion.

Mr. Frazier joined the company in July, 1952 as a designer-electrical; subsequent promotions made him an engineer A and an assistant supervising engineer, project before his current promotion to supervising engineer, project.

Mr. Francis was named marketing representative. His service started in September, 1951 as junior personnel assistant in Industrial Relations, where he progressed through group head, plans & records. Before the present move he had been marketing assistant since September, 1955.



J. R. Sills



B. R. Frazier



G. B. Francis

your best, whatever may be your assignment. May success reward your efforts."

Tribute was paid to the Class of 1942, many members of which were present to accept the applause of the audience. General Superintendent F. W. Switzer called attention to the fact that 19 members of the class were with Lago. Mario Franken acted as spokesman for the 1942 group, and offered words of advice and encouragement to the graduates. "I hope you will remember the kind hand Lago has extended to you. Now that you are men, don't students, do your very best; not be satisfied with less. Don't think your studying days are over," he said, echoing Mr. Griffin; "Success awaits the man who is willing to learn."

The real high point of the ceremonies was the awarding of diplomas. W. H. Meskill, principal of the school, assisted C. F. Smith, superintendent of staff and service departments, in presenting them. To each graduate Mr. Smith spoke a few words of congratulation.

Following this, Executive Vice President O. S. Mingus announced to the expectant crowd the names of the two scholarship winners, and called them to the rostrum for congratulations and picture-taking. Mr. Mingus also announced that two previous winners, Hendrik Bareno and Marciano Angela, would enroll in Cornell University this fall on scholarships.

Two graduates opened and closed the program. Pedro de Cuba welcomed the guests at the beginning of the ceremonies, and spoke of the pride which the class felt at graduating from LVS; and Pedro Tromp closed the program. He spoke of the feeling of regret the graduates had in leaving what had been their home for four years. But at the same time, he said, they leave with a feeling of confidence in the future and themselves.

Seven Receive 25-Year Watches

Another 175 years of service was recorded July 4 when seven employees gathered at the Reception Center to receive watches marking 25 years for each. With members of management looking on, the presentations were made by General Manager F. E. Griffin.

Those honored were D. Briesen and J. Kelly of Mech-Garage, C. D. Angela and S. A. Croes of Mech-Pipe, P. Hamlet of the Commissaries, M. Hall of Acid & Edeleanu and A. Sonneveldt of Cracking.

Legion Post Here Collects Honors

Aruba Esso Post No. 1 of the American Legion and a number of its members were singled out for special honors at the Legion's department convention held in Panama last month.

The unit as a whole received high praise for their work in the child welfare field, in community service and in international relations, receiving a citation for distinguished service, under Charles Morales, commander. Harry Gordon of the Storehouse, retiring district commander, was given a special award for devotion of effort in furthering inter-American goodwill and for endeavors toward the welfare of the Legion. L. C. Miller of Mech-Administration was elected department vice-commander, and Frank Stoltenberg was named Aruba delegate to the Legion's national convention in September.

The Aruba unit of the Auxiliary was awarded a plaque for its work, and Mrs. E. S. Stanley was elected the Auxiliary's outlying department vice-president.



THIRTY graduates of Lago High School ended their secondary school careers at ceremonies June 28. It was the largest class in the school's history.

TRINTA graduante di Lago High School a termina nan carera di school secundario Juni 28, Esaki tabala e klas mas grandi den historia di e school.

Liga di Softball Planea Pa Habri Na Augustus

Mateo Reyes, presidente di comité di softball di Junta di Lago Sport Park, a anuncia cu dos liga di softball ta planea pa cuminsa na Augustus.

Un liga di softball pa damas ta den estado di planeamento y tur captain di teamnan femenina ta worde suplica pa tuma contacto cu Sr. Reyes of su miembronan di comité y registra pa e liga. E mes suplica ta bai pa captain-nan di teamnan departamental di softball. Tin plan pa un liga di softball inter-departamental. Esaki ta algo nobo den actividadnan di softball na Sport Park y mas informacion o inscripcion di teamnan por worde tratá door di Sr. Reyes.

BECA

(Continuá di pagina 2)

trabao den libreria y corant di e school. El tabata vice-presidente di su ultimo klas, a traha den Library Council y den Canteen Committee, y tabata un redactor di Pan-O-Ram y segunda redactor literario di e school pa anja 1955. El lo tuma un curso den arte general na Cornell.

Robert Burkard tabata presidente di Student Council su ultimo anja y a gana un citacion como atleta. El tabata activo den tur deporte, tabata un miembro di Photography Club, y pafor di school tabata vice-presidente di Newsmen Club, un Explorer, y un radio amateur. Na MIT el lo studia ingenieria electrico.

E Teagle Foundation, cual a duna e becanan aki, a worde fundá algun anja pasá door di Walter C. Teagle, awor retira, kende den e ultimo anjanan di su carera largo cu compania a traha varios vez como presidente y como presidente di junta di directiva di Standard Oil Co. (N.J.). Eligible pa consideracion ta empleadonan of nan miembronan di familia den cualkier ramo di operacion di e compania. Mientras e fondonan ta worde duná door di e Foundation, seleccion actual di candidatonan for di entre esnan cu ta aplica ta worde haci door di administracionnan di e tres universidadnan cu ta participa, Cornell, MIT y Harvard School di Business Administration.

Softball Leagues Scheduled To Open In August

Mateo Reyes, chairman of the softball committee of the Lago Sport Park Board, announced that two proposed softball leagues are scheduled to start in August.

A girls' softball league is in the planning stage and all captains of girls' teams are requested to contact Mr. Reyes or his committeemen and register for the league. The same holds true for captains of departmental softball teams. Proposed is an inter-departmental softball league. This is something new in softball activities at the Sport Park and further information or registration of teams may be handled through Mr. Reyes.

Hopi Awigo Pa Forgansua Aruba

Sr. y Sra. Frank Forgan, kende durante ultimo cuatro anja tabata como "tata y mama" di ocho graduante di Lago Vocational School durante nan anja di estudio na Allentown, a yega Aruba Juni 24 pa un bishita di tres siman como invitado di compania. Saludá na vlieg-veld door di varios cientos di familia y anigonan di e ocho hobennan cu a keda cerca nan, nan a cuminsa un tarea grandi di haci bishita y keiramento cu a hiba nan for di Malmok te Curacao.

Un di e puntonan saliente di nan bishita tabata nan presencia na graduacion di LVS Juli 6, unda nan a mira nan otro dos "yiuunan", Mario Croes y Arturo Thijzen, nombrá como ganadornan di beca pa e termino 1956-1957.

Di tur nan riqueza di impresionan di Aruba, esun mas saliente den memoria di familia Forgan ta e cortesianan y carinjo extremo cu nan a encontra unda cu nan a bai.

Siete a Recibi Oloshi pa 25 Anja di Servicio

Un otro 175 anja di servicio a worde registrá Juli 4 ora siete empleado a bini hunto na Centro di Recepcion pa recibi oloshi marcando 25 anja di servicio pa cada un. Cu miembronan di directiva mirando, e presentacionnan a worde haci door di Gerente General F. E. Griffin.

Esnan honrá tabata D. Briesen y J. Kelly di Mech-Garage, C. D. Angela y S. A. Croes di Mech-Pipe, P. Hamlet di Comisario, M. Hall di Acid & Edeleanu y A. Sonneveldt di Cracking.



STUDENT Awards Day at the LVS June 29 saw 78 awards presented to those serving on the newspaper staff, library committee, student council, housekeeping committee, safety monitors, school supply service and the football team. In addition all students received certificates for completion of a first aid course given by the Safety Division. Student Council members Pablo Arends, Jossy Arends and Pedro deCuba are shown receiving certificates for their groups from E. M. O'Brien.

DIA di premio pa studiantenan di LVS Juni 29 a mira 78 premio worde presentá na esnan cu ta traha ariba corant, comision di libreria, consejo di studiantenan, comision di limpieza, guiadornan di seguridad, provision pa school y equipo di futbol. Ademas, tur studiantenan a recibi certificado pa completacion di un curso den promer auxilio duna door di Division di Seguridad. Miembronan di consejo di estudiante Pablo Arends, Jossy Arends y Pedro de Cuba ta muntrá recibiendo certificado pa nan gruponan for di E. M. O'Brien.

Negociacion di Contract Nobo di Trabao Entre LEC y Directiva ta Acercando

Un set di reunionnan conjunto entre miembronan di Lago Employee Council y representantenan di directiva a worde teni Juli 2, 3 y 4 pa obheto di splicacion y comprendemento di e puntonan proponi pa e Combenio di Trabao, y mientras tanto e puntonan a keda bao estudio y preparacion pa sesionnan di negociacion.

E movecionnan aki ta resultado di e hecho cu Council a informa Compania April 28 cu e ta desea di termina e actual Combenio di Trabao, y extende e fecha di terminacion for di Mei 31 pa Augustus 31. Compania tabata di acuerdo cu e extension aki.

Cambionan Proponi

Ariba 27 di Juni LEC a presenta un lista di cambionan proponi y adicionnan na e Combenio, y directiva tambe a entrega na Council un lista di puntonan pa discusion den negociacion di e contract nobo.

Reunionnan negociativo mester a habri pa banda di fin di e siman aki. Representantenan di directiva lo ta F. W. Switzer, C. F. Smith, G. Ernesti y H. V. Locker; miembronan reemplazante lo ta H. Chippendale, D. P. Barnes y G. L. MacNutt. Te Juli 11 ainda LEC no a nombra e grupo cu lo tuma parti den e negociacion.

Schedule of Paydays

Semi-Monthly Payroll

July 1-15 Monday, July 23

Monthly Payroll

July 1-31 Thursday, August 9